MULTILINGUAL PRODUCT MANUAL

RAINING CLOUD

NIGHT LIGHT

USER GUIDE



COLOUR. LIGHT. RAIN.

SK · CZ · HU · RO · PL · SI · HR · BG · GR

Slovenčina

RAINING CLOUD - Nočné svetlo s dažďovým efektom

Pred použitím si prečítajte celý návod. Zariadenie kombinuje farebné osvetlenie a kvapkanie vody z hornej časti do nádržky.

Príslušenstvo a napájanie

Pôvodný návod uvádza kábel USB-C (Type C), kovový drôt na spriechodnenie malých otvorov a malú čistiacu kefku. Na nabíjanie použite bezpečný, vyhovujúci adaptér s výstupom 5 V.

Príprava krok za krokom

1. Umiestnenie: Postavte zariadenie na stabilný, vodorovný povrch. Pred plnením nesmie byť v prevádzke a napájací kábel musí byť odpojený.

2. Naplnenie: Do nádržky nalejte dostatok vody tesne pod vyznačenú rysku „Water Scale Line“. Rysku neprekračujte, inak môže voda vytiecť. Nelejte vodu do nabíjacieho konektora.

3. Nabíjanie: Skontrolujte, či sú konektor aj kábel suché. Pripojte kábel USB-C k zariadeniu a k adaptéru 5 V. Blikanie kontrolky po pripojení znamená nabíjanie.

4. Zapnutie: Stredné tlačidlo 2 podržte 3 sekundy. Ozve sa dlhý zvukový signál a zariadenie začne pracovať.

Tri ovládacie tlačidlá

Pri pohľade spredu: 1 = ľavé, 2 = stredné, 3 = pravé tlačidlo.

1 - Farba (Color Conversion): Jedným krátkym stlačením zmeníte farebný režim. K dispozícii je 7 farieb a automatické striedanie farieb, spolu 8 režimov. Podržaním dlhším ako 3 sekundy prepnete medzi plynulým pulzovaním a stálym svietením.

2 - Prevádzka (Power): Krátkym stlačením prepínate režimy kvapkania vody a osvetlenia. Pôvodný návod neuvádza presné poradie týchto režimov.

3 - Jas a prietok (Light Intensity): Jedným krátkym stlačením meníte jas v 3 úrovniach. Dvojitým rýchlym stlačením nastavujete rýchlosť prúdenia vody.

Automatické vypnutie po 10 hodinách

Pravé tlačidlo 3 podržte dlhšie ako 3 sekundy. Kontrolka trikrát blikne a spustí sa 10-hodinové odpočítavanie. Po jeho uplynutí sa zariadenie automaticky vypne.

Podľa pôvodného návodu opätovným stlačením tlačidla 3 časovač zrušíte; kontrolka blikne raz. Dĺžka tohto opätovného stlačenia nie je v podklade spresnená.

Ak sa zariadenie nezapne

Ak podržanie tlačidla 2 na 3 sekundy nezaberie, podržte ho 10 sekúnd. Tri zvukové signály oznámia reset. Potom tlačidlo 2 znovu podržte 3 sekundy na zapnutie.

Ak voda nekvapká rovnomerne

Po dlhšej prestávke môže povrchové napätie vody brániť prietoku cez drobné otvory. Zariadením možno veľmi jemne pohnúť, nie silno triasť, aby sa neuvoľnili vnútorné spoje.

Pri zastavenom zariadení a odpojenom káble opatrne spriechodnite malé výtokové otvory priloženým kovovým drôtom. Kefkou odstráňte nečistoty. Nezasúvajte drôt do elektrického konektora.

Bezpečnosť a údržba

Adaptér nikdy nepripájajte ani neodpájajte mokrými rukami. Pred pripojením musia byť nabíjací konektor a kábel suché, inak hrozí skrat. Používajte iba vhodný adaptér 5 V. Deti a osoby bez potrebných skúseností smú zariadenie používať iba pod dohľadom a s poučením zodpovednej osoby.

Pri dlhšom nepoužívaní odpojte adaptér a vylejte vodu z nádržky, aby sa obmedzilo množenie baktérií. Elektrickú základňu ani napájacie časti neponárajte do vody.

Pôvodný návod uvádza výdrž viac ako 15 hodín pri plnom nabití; skutočná výdrž závisí od používania. Čas nabíjania ani kapacita batérie nie sú uvedené.

Ručné vypnutie nie je v dodanom návode jednoznačne opísané. Presný postup si overte u predajcu. Funkciu automatického vypnutia nezamieňajte s odpojením napájacieho kábla.

Čeština

RAINING CLOUD - Noční světlo s dešťovým efektem

Před použitím si přečtěte celý návod. Zařízení kombinuje barevné osvětlení a kapání vody z horní části do nádržky.

Příslušenství a napájení

Původní návod uvádí kabel USB-C (Type C), kovový drát k uvolnění malých otvorů a malý čisticí kartáček. K nabíjení použijte bezpečný, vyhovující adaptér s výstupem 5 V.

Příprava krok za krokem

1. Umístění: Postavte zařízení na stabilní vodorovný povrch. Před plněním nesmí být v provozu a napájecí kabel musí být odpojený.

2. Naplnění: Do nádržky nalijte dostatek vody těsně pod vyznačenou rysku „Water Scale Line“. Rysku nepřekračujte, jinak může voda vytéct. Nelijte vodu do nabíjecího konektoru.

3. Nabíjení: Zkontrolujte, že jsou konektor i kabel suché. Připojte kabel USB-C k zařízení a adaptéru 5 V. Blikání kontrolky po připojení znamená nabíjení.

4. Zapnutí: Prostřední tlačítko 2 podržte 3 sekundy. Ozve se dlouhý zvukový signál a zařízení začne pracovat.

Tři ovládací tlačítka

Při pohledu zepředu: 1 = levé, 2 = prostřední, 3 = pravé tlačítko.

1 - Barva (Color Conversion): Jedním krátkým stisknutím změníte barevný režim. K dispozici je 7 barev a automatické střídání barev, celkem 8 režimů. Podržením déle než 3 sekundy přepnete mezi plynulým pulzováním a stálým svícením.

2 - Provoz (Power): Krátkým stisknutím přepínáte režimy kapání vody a osvětlení. Původní návod neuvádí přesné pořadí těchto režimů.

3 - Jas a průtok (Light Intensity): Jedním krátkým stisknutím měníte jas ve 3 úrovních. Dvojitým rychlým stisknutím nastavujete rychlost proudění vody.

Automatické vypnutí po 10 hodinách

Pravé tlačítko 3 podržte déle než 3 sekundy. Kontrolka třikrát blikne a spustí se 10hodinové odpočítávání. Po jeho uplynutí se zařízení automaticky vypne.

Podle původního návodu opětovným stisknutím tlačítka 3 časovač zrušíte; kontrolka blikne jednou. Délka tohoto opětovného stisknutí není v podkladu upřesněna.

Pokud se zařízení nezapne

Pokud podržení tlačítka 2 na 3 sekundy nezabere, podržte jej 10 sekund. Tři zvukové signály oznámí reset. Poté tlačítko 2 znovu podržte 3 sekundy pro zapnutí.

Pokud voda nekape rovnoměrně

Po delší přestávce může povrchové napětí vody bránit průtoku drobnými otvory. Zařízením lze velmi jemně pohnout, ne silně třást, aby se neuvolnily vnitřní spoje.

Při zastaveném zařízení a odpojeném kabelu opatrně uvolněte malé výtokové otvory přiloženým kovovým drátem. Kartáčkem odstraňte nečistoty. Nezasunujte drát do elektrického konektoru.

Bezpečnost a údržba

Adaptér nikdy nepřipojujte ani neodpojujte mokrýma rukama. Před připojením musejí být nabíjecí konektor a kabel suché, jinak hrozí zkrat. Používejte pouze vhodný adaptér 5 V. Děti a osoby bez potřebných zkušeností smějí zařízení používat pouze pod dohledem a s poučením odpovědné osoby.

Při delším nepoužívání odpojte adaptér a vylijte vodu z nádržky, abyste omezili množení bakterií. Elektrickou základnu ani napájecí části neponořujte do vody.

Původní návod uvádí výdrž více než 15 hodin při plném nabití; skutečná výdrž závisí na používání. Doba nabíjení ani kapacita baterie nejsou uvedeny.

Ruční vypnutí není v dodaném návodu jednoznačně popsáno. Přesný postup si ověřte u prodejce. Funkci automatického vypnutí nezaměňujte s odpojením napájecího kabelu.

Magyar

RAINING CLOUD - Éjszakai fény esőhatással

Használat előtt olvassa el a teljes útmutatót. A készülék színes világítást és a felső részből a tartályba hulló vízcseppeket kombinál.

Tartozékok és tápellátás

Az eredeti útmutató USB-C (Type C) kábelt, a kis nyílások tisztítására szolgáló fémdrótot és kis tisztítókefét sorol fel. Töltéshez biztonságos, megfelelő, 5 V kimenetű adaptert használjon.

Előkészítés lépésről lépésre

1. Elhelyezés: Tegye a készüléket stabil, vízszintes felületre. Feltöltés előtt a készülék ne működjön, és a tápkábelt húzza ki.

2. Vízzel feltöltés: Töltsön elegendő vizet a tartályba, közvetlenül a „Water Scale Line“ szintjelzés alá. Ne lépje túl a jelzést, különben a víz kifolyhat. Ne öntsön vizet a töltőcsatlakozóba.

3. Töltés: Ellenőrizze, hogy a csatlakozó és a kábel száraz. Csatlakoztassa az USB-C kábelt a készülékhez és az 5 V-os adapterhez. A csatlakoztatás után villogó jelzőfény a töltést jelzi.

4. Bekapcsolás: Tartsa nyomva a középső, 2-es gombot 3 másodpercig. Hosszú hangjelzés hallható, és a készülék működésbe lép.

A három kezelőgomb

Elölről nézve: 1 = bal, 2 = középső, 3 = jobb gomb.

1 - Szín (Color Conversion): Egy rövid megnyomással válthat színmódot. 7 szín és automatikus színváltás áll rendelkezésre, összesen 8 mód. Több mint 3 másodperces nyomva tartással válthat a finoman pulzáló és az állandó fény között.

2 - Működés (Power): Rövid megnyomással válthat a vízcsepegtetési és világítási módok között. Ezek pontos sorrendjét az eredeti útmutató nem adja meg.

3 - Fényerő és vízáramlás (Light Intensity): Egy rövid megnyomással 3 fényerőszint közül választhat. Gyors dupla megnyomással a vízáramlás sebességét állíthatja.

Automatikus kikapcsolás 10 óra után

Tartsa nyomva a jobb oldali, 3-as gombot több mint 3 másodpercig. A jelzőfény háromszor felvillan, és elindul a 10 órás visszaszámlálás. Ezután a készülék automatikusan kikapcsol.

Az eredeti útmutató szerint a 3-as gomb ismételt megnyomása törli az időzítést; a jelzőfény egyszer felvillan. Az ismételt megnyomás időtartamát a leírás nem pontosítja.

Ha a készülék nem kapcsol be

Ha a 2-es gomb 3 másodperces nyomva tartása nem segít, tartsa nyomva 10 másodpercig. Három hangjelzés jelzi az alaphelyzetbe állítást. Ezután a bekapcsoláshoz ismét tartsa nyomva a 2-es gombot 3 másodpercig.

Ha a víz nem egyenletesen csepeg

Hosszabb szünet után a víz felületi feszültsége akadályozhatja az áramlást az apró nyílásokon. A készüléket nagyon finoman megmozdíthatja, de ne rázza erősen, mert a belső csatlakozások meglazulhatnak.

Álló készüléknél, kihúzott kábellel óvatosan tisztítsa ki a kis kifolyónyílásokat a mellékelt fémdróttal. A kefével távolítsa el a szennyeződést. Ne dugja a drótot az elektromos csatlakozóba.

Biztonság és karbantartás

Nedves kézzel soha ne csatlakoztassa vagy húzza ki az adaptert. Csatlakoztatás előtt a töltőcsatlakozónak és a kábelnek száraznak kell lennie, különben rövidzárlat keletkezhet. Csak megfelelő 5 V-os adaptert használjon. Gyermekek és tapasztalatlan személyek csak felelős személy felügyeletével és útmutatásával használhatják a készüléket.

Hosszabb használati szünet előtt húzza ki az adaptert, és ürítse ki a tartályt a baktériumok szaporodásának csökkentésére. Az elektromos alapot és a tápellátás részeit ne merítse vízbe.

Az eredeti útmutató teljes töltéssel több mint 15 óra üzemidőt ad meg; a tényleges idő a használattól függ. Töltési idő és akkumulátorkapacitás nincs megadva.

A kézi kikapcsolás módját a mellékelt útmutató nem írja le egyértelműen. Kérdezze meg az eladót a pontos eljárásról. Az automatikus kikapcsolást ne tévessze össze a tápkábel kihúzásával.

Română

RAINING CLOUD - Lampă de noapte cu efect de ploaie

Citiți întregul manual înainte de utilizare. Aparatul combină iluminarea colorată cu picurarea apei din partea superioară în rezervor.

Accesorii și alimentare

Manualul original menționează un cablu USB-C (Type C), o sârmă metalică pentru desfundarea orificiilor mici și o perie mică de curățare. Pentru încărcare, folosiți un adaptor sigur și conform, cu ieșire de 5 V.

Pregătire pas cu pas

1. Amplasare: Așezați aparatul pe o suprafață stabilă și orizontală. Înainte de umplere, aparatul trebuie să fie oprit, iar cablul de alimentare deconectat.

2. Umplere: Turnați suficientă apă în rezervor, până aproape de marcajul „Water Scale Line”, fără a-l depăși. În caz contrar, apa se poate scurge. Nu turnați apă în portul de încărcare.

3. Încărcare: Asigurați-vă că portul și cablul sunt uscate. Conectați cablul USB-C la aparat și la adaptorul de 5 V. Clipirea indicatorului după conectare semnalează încărcarea.

4. Pornire: Țineți apăsat butonul central 2 timp de 3 secunde. Se aude un semnal sonor lung, iar aparatul începe să funcționeze.

Cele trei butoane de comandă

Privind din față: 1 = butonul stâng, 2 = central, 3 = drept.

1 - Culoare (Color Conversion): O apăsare scurtă schimbă modul de culoare. Sunt disponibile 7 culori și alternarea automată, în total 8 moduri. Ținerea apăsată mai mult de 3 secunde comută între lumina pulsatorie și cea continuă.

2 - Funcționare (Power): O apăsare scurtă comută modurile de picurare a apei și iluminare. Manualul original nu precizează ordinea exactă a acestor moduri.

3 - Luminozitate și debit (Light Intensity): O apăsare scurtă schimbă luminozitatea între 3 niveluri. Două apăsări rapide reglează viteza de curgere a apei.

Oprire automată după 10 ore

Țineți apăsat butonul drept 3 mai mult de 3 secunde. Indicatorul clipește de trei ori și începe numărătoarea inversă de 10 ore. La final, aparatul se oprește automat.

Conform manualului original, o nouă apăsare a butonului 3 anulează temporizatorul; indicatorul clipește o dată. Durata acestei noi apăsări nu este precizată în documentație.

Dacă aparatul nu pornește

Dacă apăsarea butonului 2 timp de 3 secunde nu funcționează, țineți-l apăsat 10 secunde. Trei semnale sonore indică resetarea. Apoi țineți din nou apăsat butonul 2 timp de 3 secunde pentru pornire.

Dacă apa nu picură uniform

După o pauză lungă, tensiunea superficială a apei poate împiedica trecerea prin orificiile mici. Mișcați aparatul foarte ușor, fără a-l scutura puternic, pentru a nu desprinde conexiunile interne.

Cu aparatul oprit și cablul deconectat, desfundați cu grijă orificiile mici de evacuare cu sârma metalică inclusă. Îndepărtați impuritățile cu peria. Nu introduceți sârma în conectorul electric.

Siguranță și întreținere

Nu conectați sau deconectați adaptorul cu mâinile ude. Portul de încărcare și cablul trebuie să fie uscate înainte de conectare, pentru a evita scurtcircuitul. Folosiți numai un adaptor adecvat de 5 V. Copiii și persoanele fără experiență trebuie să utilizeze aparatul numai sub supravegherea și îndrumarea unei persoane responsabile.

Pentru perioade lungi de neutilizare, deconectați adaptorul și goliți rezervorul, pentru a limita înmulțirea bacteriilor. Nu scufundați în apă baza electrică sau componentele de alimentare.

Manualul original indică o autonomie de peste 15 ore la încărcare completă; autonomia reală depinde de utilizare. Timpul de încărcare și capacitatea bateriei nu sunt precizate.

Oprirea manuală nu este descrisă clar în manualul furnizat. Solicitați procedura exactă vânzătorului. Nu confundați oprirea automată cu deconectarea cablului de alimentare.

Polski

RAINING CLOUD - Lampka nocna z efektem deszczu

Przed użyciem przeczytaj całą instrukcję. Urządzenie łączy kolorowe oświetlenie z kapaniem wody z górnej części do zbiornika.

Akcesoria i zasilanie

Oryginalna instrukcja wymienia kabel USB-C (Type C), metalowy drucik do udrażniania małych otworów i małą szczoteczkę. Do ładowania używaj bezpiecznego, zgodnego z wymaganiami zasilacza o napięciu wyjściowym 5 V.

Przygotowanie krok po kroku

1. Ustawienie: Postaw urządzenie na stabilnej, poziomej powierzchni. Przed napełnianiem urządzenie musi być wyłączone, a kabel zasilający odłączony.

2. Napełnianie: Nalej do zbiornika wystarczającą ilość wody tuż poniżej oznaczenia „Water Scale Line”. Nie przekraczaj tej linii, aby uniknąć wycieku. Nie wlewaj wody do gniazda ładowania.

3. Ładowanie: Upewnij się, że gniazdo i kabel są suche. Podłącz kabel USB-C do urządzenia i zasilacza 5 V. Migająca po podłączeniu kontrolka oznacza ładowanie.

4. Włączanie: Przytrzymaj środkowy przycisk 2 przez 3 sekundy. Rozlegnie się długi sygnał dźwiękowy i urządzenie rozpocznie pracę.

Trzy przyciski sterujące

Patrząc od przodu: 1 = przycisk lewy, 2 = środkowy, 3 = prawy.

1 - Kolor (Color Conversion): Krótkie naciśnięcie zmienia tryb koloru. Dostępnych jest 7 kolorów i automatyczna zmiana kolorów, łącznie 8 trybów. Przytrzymanie przez ponad 3 sekundy przełącza między płynnym pulsowaniem a światłem stałym.

2 - Praca (Power): Krótkie naciśnięcie przełącza tryby kapania wody i oświetlenia. Oryginalna instrukcja nie określa dokładnej kolejności tych trybów.

3 - Jasność i przepływ (Light Intensity): Jedno krótkie naciśnięcie zmienia jasność w 3 poziomach. Dwa szybkie naciśnięcia regulują prędkość przepływu wody.

Automatyczne wyłączenie po 10 godzinach

Przytrzymaj prawy przycisk 3 przez ponad 3 sekundy. Kontrolka mignie trzykrotnie i rozpocznie się odliczanie 10 godzin. Po tym czasie urządzenie wyłączy się automatycznie.

Według oryginalnej instrukcji ponowne naciśnięcie przycisku 3 anuluje timer; kontrolka mignie raz. Dokumentacja nie określa czasu trwania tego ponownego naciśnięcia.

Gdy urządzenie się nie włącza

Jeśli przytrzymanie przycisku 2 przez 3 sekundy nie pomaga, przytrzymaj go przez 10 sekund. Trzy sygnały dźwiękowe oznaczają reset. Następnie ponownie przytrzymaj przycisk 2 przez 3 sekundy, aby włączyć urządzenie.

Gdy woda kapie nierównomiernie

Po dłuższej przerwie napięcie powierzchniowe wody może utrudniać przepływ przez drobne otwory. Można bardzo delikatnie poruszyć urządzeniem, ale nie należy nim silnie potrząsać, aby nie poluzować połączeń wewnętrznych.

Przy wyłączonym urządzeniu i odłączonym kablu ostrożnie udrożnij małe otwory wylotowe dołączonym drucikiem. Usuń zanieczyszczenia szczoteczką. Nie wkładaj drucika do gniazda elektrycznego.

Bezpieczeństwo i konserwacja

Nigdy nie podłączaj ani nie odłączaj zasilacza mokrymi rękami. Przed podłączeniem gniazdo ładowania i kabel muszą być suche, inaczej grozi zwarcie. Używaj tylko odpowiedniego zasilacza 5 V. Dzieci i osoby bez doświadczenia mogą korzystać z urządzenia wyłącznie pod nadzorem i po instruktażu osoby odpowiedzialnej.

Przy dłuższej przerwie w użytkowaniu odłącz zasilacz i wylej wodę ze zbiornika, aby ograniczyć rozwój bakterii. Nie zanurzaj podstawy elektrycznej ani elementów zasilania w wodzie.

Oryginalna instrukcja podaje ponad 15 godzin pracy po pełnym naładowaniu; rzeczywisty czas zależy od użytkowania. Czas ładowania i pojemność baterii nie są podane.

Ręczne wyłączanie nie jest jednoznacznie opisane w dostarczonej instrukcji. Dokładny sposób sprawdź u sprzedawcy. Nie utożsamiaj automatycznego wyłączania z odłączeniem kabla zasilającego.

Slovenščina

RAINING CLOUD - Nočna svetilka z učinkom dežja

Pred uporabo preberite celotna navodila. Naprava združuje barvno osvetlitev in kapljanje vode iz zgornjega dela v posodo.

Pribor in napajanje

Izvirna navodila navajajo kabel USB-C (Type C), kovinsko žičko za odmašitev majhnih odprtin in majhno čistilno krtačko. Za polnjenje uporabite varen, skladen napajalnik z izhodno napetostjo 5 V.

Priprava po korakih

1. Postavitev: Napravo postavite na stabilno, vodoravno površino. Pred nalivanjem vode mora biti naprava ustavljena, napajalni kabel pa odklopljen.

2. Nalivanje vode: V posodo nalijte dovolj vode tik pod oznako „Water Scale Line”. Oznake ne prekoračite, sicer lahko voda izteče. Vode ne vlivajte v priključek za polnjenje.

3. Polnjenje baterije: Preverite, da sta priključek in kabel suha. Kabel USB-C priključite na napravo in napajalnik 5 V. Utripanje kontrolne lučke po priklopu pomeni polnjenje.

4. Vklop: Srednji gumb 2 držite 3 sekunde. Oglasi se dolg zvočni signal in naprava začne delovati.

Trije upravljalni gumbi

Gledano od spredaj: 1 = levi gumb, 2 = srednji, 3 = desni.

1 - Barva (Color Conversion): S kratkim pritiskom spremenite barvni način. Na voljo je 7 barv in samodejno menjavanje barv, skupaj 8 načinov. Z držanjem več kot 3 sekunde preklopite med nežnim utripanjem in stalno svetlobo.

2 - Delovanje (Power): S kratkim pritiskom preklapljate načine kapljanja vode in osvetlitve. Izvirna navodila ne navajajo natančnega zaporedja teh načinov.

3 - Svetlost in pretok (Light Intensity): S kratkim pritiskom spreminjate svetlost na 3 stopnjah. Z dvema hitrima pritiskoma nastavite hitrost pretoka vode.

Samodejni izklop po 10 urah

Desni gumb 3 držite več kot 3 sekunde. Kontrolna lučka trikrat utripne in začne se 10-urno odštevanje. Ko se izteče, se naprava samodejno izklopi.

Po izvirnih navodilih s ponovnim pritiskom gumba 3 prekličete časovnik; kontrolna lučka enkrat utripne. Trajanje tega ponovnega pritiska v predlogi ni določeno.

Če se naprava ne vklopi

Če držanje gumba 2 za 3 sekunde ne pomaga, ga držite 10 sekund. Trije zvočni signali pomenijo ponastavitev. Nato gumb 2 znova držite 3 sekunde za vklop.

Če voda ne kaplja enakomerno

Po daljšem premoru lahko površinska napetost vode ovira pretok skozi drobne odprtine. Napravo lahko zelo nežno premaknete, ne smete pa je močno stresati, da se notranji spoji ne zrahljajo.

Pri ustavljeni napravi in odklopljenem kablu previdno sprostite majhne iztočne odprtine s priloženo kovinsko žičko. Nečistoče odstranite s krtačko. Žičke ne vstavljajte v električni priključek.

Varnost in vzdrževanje

Napajalnika nikoli ne priklapljajte ali odklapljajte z mokrimi rokami. Pred priklopom morata biti polnilni priključek in kabel suha, sicer lahko pride do kratkega stika. Uporabljajte le ustrezen napajalnik 5 V. Otroci in neizkušene osebe smejo napravo uporabljati le pod nadzorom in po navodilih odgovorne osebe.

Ob daljši neuporabi odklopite napajalnik in izpraznite posodo, da omejite razmnoževanje bakterij. Električnega podstavka in napajalnih delov ne potapljajte v vodo.

Izvirna navodila navajajo več kot 15 ur delovanja pri polni bateriji; dejanski čas je odvisen od uporabe. Čas polnjenja in zmogljivost baterije nista navedena.

Ročni izklop v priloženih navodilih ni jasno opisan. Natančen postopek preverite pri prodajalcu. Samodejnega izklopa ne enačite z odklopom napajalnega kabla.

Hrvatski

RAINING CLOUD - Noćna svjetiljka s efektom kiše

Prije uporabe pročitajte cijele upute. Uređaj kombinira osvjetljenje u boji i kapanje vode iz gornjeg dijela u spremnik.

Pribor i napajanje

Izvorne upute navode kabel USB-C (Type C), metalnu žicu za odčepljivanje malih otvora i malu četkicu za čišćenje. Za punjenje upotrijebite siguran, sukladan adapter s izlaznim naponom od 5 V.

Priprema korak po korak

1. Postavljanje: Postavite uređaj na stabilnu, vodoravnu površinu. Prije ulijevanja vode uređaj mora biti zaustavljen, a kabel napajanja odspojen.

2. Ulijevanje vode: Ulijte dovoljno vode u spremnik do neposredno ispod oznake „Water Scale Line”. Ne prelazite oznaku jer voda može iscuriti. Ne ulijevajte vodu u priključak za punjenje.

3. Punjenje baterije: Provjerite jesu li priključak i kabel suhi. Spojite kabel USB-C na uređaj i adapter od 5 V. Treptanje indikatora nakon spajanja označava punjenje.

4. Uključivanje: Držite srednju tipku 2 pritisnutu 3 sekunde. Čuje se dug zvučni signal i uređaj počinje raditi.

Tri upravljačke tipke

Gledano sprijeda: 1 = lijeva tipka, 2 = srednja, 3 = desna.

1 - Boja (Color Conversion): Kratkim pritiskom mijenjate način boje. Dostupno je 7 boja i automatska izmjena boja, ukupno 8 načina. Držanjem duljim od 3 sekunde prebacujete između postupnog pulsiranja i stalnog svjetla.

2 - Rad (Power): Kratkim pritiskom mijenjate načine kapanja vode i osvjetljenja. Izvorne upute ne navode točan redoslijed tih načina.

3 - Svjetlina i protok (Light Intensity): Jednim kratkim pritiskom mijenjate svjetlinu u 3 razine. Dvama brzim pritiscima podešavate brzinu protoka vode.

Automatsko isključivanje nakon 10 sati

Držite desnu tipku 3 dulje od 3 sekunde. Indikator zatreperi tri puta i počinje odbrojavanje od 10 sati. Nakon isteka vremena uređaj se automatski isključuje.

Prema izvornim uputama ponovnim pritiskom tipke 3 otkazujete vremenski programator; indikator zatreperi jednom. Trajanje toga ponovnog pritiska nije navedeno.

Ako se uređaj ne uključuje

Ako držanje tipke 2 tijekom 3 sekunde ne djeluje, držite je 10 sekundi. Tri zvučna signala označavaju resetiranje. Zatim ponovno držite tipku 2 tijekom 3 sekunde za uključivanje.

Ako voda ne kapa ravnomjerno

Nakon dulje stanke površinska napetost vode može ometati protok kroz sitne otvore. Uređaj možete vrlo nježno pomaknuti, ali ga nemojte snažno tresti kako se unutarnji spojevi ne bi olabavili.

Dok je uređaj zaustavljen i kabel odspojen, pažljivo očistite male izlazne otvore priloženom metalnom žicom. Četkicom uklonite nečistoće. Ne umećite žicu u električni priključak.

Sigurnost i održavanje

Nikada ne spajajte ili odspajajte adapter mokrim rukama. Priključak za punjenje i kabel moraju biti suhi prije spajanja, inače postoji opasnost od kratkog spoja. Upotrebljavajte samo odgovarajući adapter od 5 V. Djeca i neiskusne osobe smiju koristiti uređaj samo uz nadzor i upute odgovorne osobe.

Ako uređaj dulje nećete koristiti, odspojite adapter i ispraznite spremnik kako biste ograničili razmnožavanje bakterija. Ne uranjajte električno postolje ni dijelove napajanja u vodu.

Izvorne upute navode više od 15 sati rada s potpuno napunjenom baterijom; stvarno trajanje ovisi o uporabi. Vrijeme punjenja i kapacitet baterije nisu navedeni.

Ručno isključivanje nije jasno opisano u priloženim uputama. Točan postupak provjerite kod prodavatelja. Automatsko isključivanje nemojte poistovjećivati s odspajanjem kabela napajanja.

Български

RAINING CLOUD - Нощна лампа с ефект на дъжд

Преди употреба прочетете цялото ръководство. Уредът съчетава цветно осветление с капене на вода от горната част в резервоара.

Принадлежности и захранване

Оригиналното ръководство посочва кабел USB-C (Type C), метална тел за отпушване на малките отвори и малка четка за почистване. За зареждане използвайте безопасен, съответстващ на изискванията адаптер с изход 5 V.

Подготовка стъпка по стъпка

1. Поставяне: Поставете уреда върху стабилна, хоризонтална повърхност. Преди наливане на вода уредът трябва да е спрян, а захранващият кабел да е изключен.

2. Напълване: Налейте достатъчно вода в резервоара до малко под означението „Water Scale Line“. Не надвишавайте линията, иначе водата може да изтече. Не наливайте вода в порта за зареждане.

3. Зареждане: Уверете се, че портът и кабелът са сухи. Свържете кабела USB-C към уреда и адаптера 5 V. Мигането на индикатора след свързване означава зареждане.

4. Включване: Задръжте средния бутон 2 за 3 секунди. Чува се дълъг звуков сигнал и уредът започва да работи.

Трите управляващи бутона

Гледано отпред: 1 = ляв бутон, 2 = среден, 3 = десен.

1 - Цвят (Color Conversion): С едно кратко натискане сменяте цветовия режим. Има 7 цвята и автоматична смяна на цветовете, общо 8 режима. Задържане над 3 секунди превключва между плавно пулсираща и постоянна светлина.

2 - Работа (Power): С кратко натискане превключвате режимите на капене и осветление. Оригиналното ръководство не уточнява точната им последователност.

3 - Яркост и дебит (Light Intensity): С едно кратко натискане сменяте яркостта между 3 нива. С две бързи натискания регулирате скоростта на водния поток.

Автоматично изключване след 10 часа

Задръжте десния бутон 3 за повече от 3 секунди. Индикаторът мига три пъти и започва 10-часово обратно броене. След изтичането му уредът се изключва автоматично.

Според оригиналното ръководство повторно натискане на бутон 3 отменя таймера; индикаторът мига веднъж. Продължителността на това повторно натискане не е уточнена.

Ако уредът не се включва

Ако задържане на бутон 2 за 3 секунди не помогне, задръжте го за 10 секунди. Три звукови сигнала означават нулиране. След това отново задръжте бутон 2 за 3 секунди, за да включите уреда.

Ако водата не капе равномерно

След дълга пауза повърхностното напрежение на водата може да затрудни преминаването през малките отвори. Може съвсем леко да раздвижите уреда, но не го разтърсвайте силно, за да не се разхлабят вътрешните връзки.

При спрян уред и изключен кабел внимателно отпушете малките изходни отвори с приложената метална тел. Отстранете замърсяванията с четката. Не вкарвайте телта в електрическия конектор.

Безопасност и поддръжка

Никога не включвайте или изключвайте адаптера с мокри ръце. Преди свързване портът за зареждане и кабелът трябва да са сухи, иначе има риск от късо съединение. Използвайте само подходящ адаптер 5 V. Деца и неопитни лица могат да използват уреда само под надзора и с указанията на отговорно лице.

При продължително неизползване изключете адаптера и изпразнете резервоара, за да ограничите размножаването на бактерии. Не потапяйте електрическата основа или захранващите части във вода.

Оригиналното ръководство посочва над 15 часа работа при пълно зареждане; действителното време зависи от употребата. Времето за зареждане и капацитетът на батерията не са посочени.

Ръчното изключване не е ясно описано в предоставеното ръководство. Проверете точната процедура при продавача. Не приравнявайте автоматичното изключване с изключването на захранващия кабел.

Ελληνικά

RAINING CLOUD - Φωτιστικό νυκτός με εφέ βροχής

Διαβάστε ολόκληρο το εγχειρίδιο πριν από τη χρήση. Η συσκευή συνδυάζει έγχρωμο φωτισμό και σταγόνες νερού που πέφτουν από το επάνω μέρος στο δοχείο.

Εξαρτήματα και τροφοδοσία

Το αρχικό εγχειρίδιο αναφέρει καλώδιο USB-C (Type C), μεταλλικό σύρμα για τις μικρές οπές και μικρή βούρτσα καθαρισμού. Για φόρτιση χρησιμοποιήστε ασφαλές τροφοδοτικό που πληροί τις απαιτήσεις, με έξοδο 5 V.

Προετοιμασία βήμα προς βήμα

1. Τοποθέτηση: Τοποθετήστε τη συσκευή σε σταθερή, οριζόντια επιφάνεια. Πριν γεμίσετε το δοχείο, η συσκευή πρέπει να είναι σταματημένη και το καλώδιο τροφοδοσίας αποσυνδεδεμένο.

2. Γέμισμα: Προσθέστε αρκετό νερό λίγο κάτω από την ένδειξη «Water Scale Line». Μην υπερβαίνετε τη γραμμή, γιατί μπορεί να προκληθεί διαρροή. Μη ρίχνετε νερό στη θύρα φόρτισης.

3. Φόρτιση: Βεβαιωθείτε ότι η θύρα και το καλώδιο είναι στεγνά. Συνδέστε το USB-C στη συσκευή και στο τροφοδοτικό 5 V. Η ενδεικτική λυχνία που αναβοσβήνει μετά τη σύνδεση υποδηλώνει φόρτιση.

4. Ενεργοποίηση: Κρατήστε το μεσαίο κουμπί 2 πατημένο για 3 δευτερόλεπτα. Ακούγεται παρατεταμένος ήχος και η συσκευή αρχίζει να λειτουργεί.

Τα τρία κουμπιά ελέγχου

Κοιτώντας από μπροστά: 1 = αριστερό, 2 = μεσαίο, 3 = δεξί κουμπί.

1 - Χρώμα (Color Conversion): Με ένα σύντομο πάτημα αλλάζετε λειτουργία χρώματος. Υπάρχουν 7 χρώματα και αυτόματη εναλλαγή, συνολικά 8 λειτουργίες. Με πάτημα άνω των 3 δευτερολέπτων επιλέγετε ομαλά παλλόμενο ή σταθερό φωτισμό.

2 - Λειτουργία (Power): Με σύντομο πάτημα αλλάζετε τις λειτουργίες σταγόνων νερού και φωτισμού. Το αρχικό εγχειρίδιο δεν προσδιορίζει την ακριβή σειρά τους.

3 - Φωτεινότητα και ροή (Light Intensity): Με ένα σύντομο πάτημα αλλάζετε φωτεινότητα σε 3 επίπεδα. Με δύο γρήγορα πατήματα ρυθμίζετε την ταχύτητα ροής του νερού.

Αυτόματη απενεργοποίηση σε 10 ώρες

Κρατήστε το δεξί κουμπί 3 πατημένο πάνω από 3 δευτερόλεπτα. Η λυχνία αναβοσβήνει τρεις φορές και ξεκινά αντίστροφη μέτρηση 10 ωρών. Στο τέλος, η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα.

Σύμφωνα με το αρχικό εγχειρίδιο, νέο πάτημα του κουμπιού 3 ακυρώνει τον χρονοδιακόπτη και η λυχνία αναβοσβήνει μία φορά. Η διάρκεια αυτού του νέου πατήματος δεν διευκρινίζεται.

Αν η συσκευή δεν ενεργοποιείται

Αν το πάτημα του κουμπιού 2 για 3 δευτερόλεπτα δεν αποδώσει, κρατήστε το για 10 δευτερόλεπτα. Τρεις ήχοι σημαίνουν επαναφορά. Έπειτα κρατήστε ξανά το κουμπί 2 για 3 δευτερόλεπτα για ενεργοποίηση.

Αν το νερό δεν στάζει ομοιόμορφα

Μετά από μεγάλη διακοπή, η επιφανειακή τάση του νερού μπορεί να εμποδίσει τη ροή από τις μικρές οπές. Μετακινήστε τη συσκευή πολύ απαλά, χωρίς δυνατό τίναγμα, ώστε να μη χαλαρώσουν οι εσωτερικές συνδέσεις.

Με τη συσκευή σταματημένη και το καλώδιο αποσυνδεδεμένο, καθαρίστε προσεκτικά τις μικρές οπές εξόδου με το παρεχόμενο μεταλλικό σύρμα. Αφαιρέστε ακαθαρσίες με τη βούρτσα. Μην εισάγετε το σύρμα στον ηλεκτρικό σύνδεσμο.

Ασφάλεια και συντήρηση

Μη συνδέετε ή αποσυνδέετε ποτέ το τροφοδοτικό με βρεγμένα χέρια. Η θύρα φόρτισης και το καλώδιο πρέπει να είναι στεγνά, αλλιώς υπάρχει κίνδυνος βραχυκυκλώματος. Χρησιμοποιείτε μόνο κατάλληλο τροφοδοτικό 5 V. Παιδιά και άτομα χωρίς εμπειρία πρέπει να χρησιμοποιούν τη συσκευή μόνο με επίβλεψη και οδηγίες υπεύθυνου ατόμου.

Για μεγάλη περίοδο αχρησίας, αποσυνδέστε το τροφοδοτικό και αδειάστε το δοχείο για να περιορίσετε την ανάπτυξη βακτηρίων. Μη βυθίζετε την ηλεκτρική βάση ή τα μέρη τροφοδοσίας σε νερό.

Το αρχικό εγχειρίδιο αναφέρει πάνω από 15 ώρες λειτουργίας με πλήρη φόρτιση. Η πραγματική διάρκεια εξαρτάται από τη χρήση. Δεν αναφέρονται χρόνος φόρτισης ή χωρητικότητα μπαταρίας.

Η χειροκίνητη απενεργοποίηση δεν περιγράφεται σαφώς στις παρεχόμενες οδηγίες. Ζητήστε την ακριβή διαδικασία από τον πωλητή. Μην ταυτίζετε την αυτόματη απενεργοποίηση με την αποσύνδεση του καλωδίου τροφοδοσίας.